

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI és KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Szerkesztőség: Az arad-csanádi egyesült vasutak palotájában... Kéziratokat vissza nem küldünk.

Előfizetési árak: Helyben... Hirdetések díja: Nyolc hasábos petitor egyzeri hirdetésnél 6 kr.

A zárkő.

Budapest, november 28. (F.) Az elkeresztelési vitának zárópontjához is eljutottunk azon monumetális beszédben, melyet Szilágyi Dezső a képviselőházban elmondott.

követelhető lévén, az elkeresztelési esetekben ebből eo ipso következik a különböző felekezetek lelkeszeinek kölcsönös értesítési kötelezettsége...

tázza a helyzetet, megnyugtatója a kedélyeket s meggyőzi az érveléseket. Szilágyi beszéde kiválóan teljesítette mindezt, azért azt az elkeresztelési vita zárkővének tekinthetjük...

sét nagy számú közönség hallgatta végig tegnap délután a városház emeleti kistermében. Jelen volt Salacz Gyula polgármester és Szathmáry Gyula alispán is.

Varjassy Árpád abban keresi az okot, hogy a nép a kertészetre nincs nevelve és ennek az oka az iskolák gyenge szervezete. Arad megye most segíteni igyekszik e bajon és 1000 frtot szavazott meg egy vándortanítói állásra.

AZ „ARADI KÖZLÖNY” TÁRCZÁJA. - November 30. - Nem, többé soha... Kézeltől kikélt aranyos sugári, Zöld bereknek lombja, csalogányi dal.

rek, akinek alig kerül meg a betevő falatja, igazságtalán a gondolatát. - Hát én csak a mondó vagyok édes sógorom, hogy ez csak ravasz gondolat attól a Banditól, aki fel akarja keltetni magát a falubeliek figyelmét...

az ezer forinttal? Majd kiúti magát a szeg a szákából. A két szekér gabona csakugyan megtette a hatást. A falu lakosainak véleménye megváltozott Buzás iránt, a kishitűek kezdtek magasztalni. Ezt várta a ravasz.

Nem beszélhetek tovább, mert Erzsinek siető dolga volt. Biróválasztás volt készülöben. Buzás uram megcsinálta a maga útját. A választás napja közelgett. Deputáció tisztelettel néla, fogadná el a bírói tisztelet.

A komosszió átvette a „visum repertum”-ot, mely igazolva Sugár Bandi anyjának munkaképességét s így az ajánlat elfogadott. Kemény Péter ott maradt, Sugár Bandi pedig töröltetvén, hazabocsátott.

2 frtjába. A másik évben ráparancsoltak a kocsra, hogy vegye meg az aszalt. Ekkor már csak egy frtot fizettek egy métermázsáért. Ilyen aszalókat már az idén fel fognak állítani Magyarországon a felvidéken. Ezután felteszi a második kérdést: Mivel lehetne előmozdítani a gyümölcsstermelészt?

Ottubay előadja, hogy olcsó és megbízható fa kell és odahatni, hogy ne sok fájt termeszzenek, mert ez megölö betűje a gyümölcsstermelésnek.

Molnár erre feleli, hogy minden községben lesz falkola, de az egyes vidékeken maga az állam is állít fel falkolat, honnan részint pénzért, részint ingyen lehet jó fát kapni. Szerinte a Wanderbirle-féle aszalókészülék a mi viszonyaink között teljesen megfelel a egy ilyennek az ára 140 frt.

Varjassy Árpád ismét kéri az értekezletet, hogy nagyobb sulyt fektessen az ügynek az iskolákba való utalására.

Molnár megjegyzi, hogy a néptanítokat nem hagyhat ki a dologból, de azok a jövőnek dolgoznak, pedig nekünk mindjárt kell valami.

A harmadik kérdés ez volt: Minő gyümölcsnemek teremnek itt jólban?

Ottubay Károly előadja, hogy általában nehéz a gyümölcs értékesítése, mert ha jó a termés, akkor egy ruhakészár finom ringlótá 20 kr. Ebből az értékesítési költségnek nyári gyümölcsöt nem kell nagyban termelni. Ellenben a téli gyümölcsök jól értékesíthetők. Téli gyümölcsre kell a sulyt fektetnünk és pedig kevés számú kultúra és almára. A szilvára nézve ajánlaná a két ringlótá Viktória- királynót, Roseidpért, melyek kivitelképesek.

Molnár megjegyzi, hogy átmenetünk a fajokra, a nemeket szeretné hallani.

Ottubay szerint csakis almát és körtét termeljünk le Csanádig és fel Borosjenőig. A kajszin is ajánlható. A szilva, a magvaváló a hegyvidéken lenne természetes.

Molnár: Es a Hegyalján mit kellene termelni?

Csepreghy: Mandulát, diót, cseresznyét és őszibarackot. A cseresznye, ha ropogós, kiviteli czikk.

Molnár: Ahol a szőlő kiállja, ott a fentebb említett fák is kiállják.

Ottubay felvilágosítása után a baracknak csak szórványos ültetését fogják ajánlani a korai fagyok miatt. Ajánlja tekintetben az amerikai fajokat (különösen Arcansast).

Molnár összegezi a mondottakat, hogy fődolog az alma és a körte, a felvidékre a szilva és a dió, felvétetik a kajszin is, a cseresznye csak szőlővidéken és száraz helyeken. A gesztenyetermelés nem ajánlatos.

Micsoda fajalmák és körték termesztendők?

Ottubay Károly ajánlja a következő fajokat: Ananas renet, Carseui renet, angol parmen, a sikulai alma. A körték fajából szintén ajánlott vagy négyet.

Ezzel az értekezlet befejezte működését. Molnár köszönetet mondott az érdeklődésért, viszont Salacz Gyula polgármester neki mondott köszönetet a nyújtott felvilágosításért.

Külföld.

Crispi és a francziák. A francia politikai körök mélyen lehagolta a vasárnapi olasz választások ismert eredménye. A párisi közvélemény nagy része, úgy látszik, komolyan vette a Cavallotik és Imbricani handabandait s azt hitte, hogy ha Crispi nem is bukk meg a választásokban, ellenfelei legalább tetemesen megszaporodnak s erkölcsi diadaluk dicsőnyerítő öveze térnek vissza a törvényhozásba, hogy ott franczia-barát igazságait fokozott erővel és lelkesedéssel folytassák. De nem így történt s Párisban elég józanok elismerni, hogy az olasz radikálisus teljes vereséget szenvedett s mint politikai tényező jövőre alig jöhet számba. Valóban így áll a dolog s az 608 képviselő közül legfőkébb ötven van olyan, ki a hármasszövetséget ellenzi. Hogy ennyien vannak, az sem az olasz nép többségének óhajára történt; a többség a legtöbb helyen ellen fordult s a radikálisok kevés kivétellel a kisebbség képviselői. E párt tehát még ez irányban sem igen hivatkozhatik a választók bizalmára. E mellett régi kerületeiből körülbelül huszat vesztett s így számbelileg is megfogva jut be a képviselőházba. Cavour óta nem kapott olasz kormányférfiu nemzeti bizalmat, oly fényes bizalmi nyilatkozatot, mint most Crispi. Maga az olasz nép védte meg külpolitikáját s ezzel nem kívül megkönyvitette pozícióját e politika ellenfeleivel szemben. Ezt indják a francziák s azért meglehetősen lehagolja őket a választási eredmény, melynek jelentőségét azonban a párisi lapok elismerni képtelenek.

A köztársaság mellett. Párisban a „Soir“ állítolag hiteles forrásból arról értesül, hogy Freppel püspököt a nunciatura felszólította, ne folytassa engedetlen ellen szerepét; valamint a pápa felszólítására Richard párisi érsek is kijelenté már legközelebb hozzájárulását a köztársasági államformához. A papaság részéről rövid időn tömeges hasonló nyilatkozat várható.

Legujabb posta.

Parnell, a kompromittált pártvezér. Londoni jelentések szerint, a legkívül párnelliták kijelentették, hogy Parnell nagyon tisztességtelenül cselekedett, midőn a mult kedden tartott meeting alkalmával Gladstone levelét elitkolta. A párt legtöbb tagja azt követeli, hogy Parnell lépjen vissza. Az alsóházban a konzervatívok egyetlen tekintetre se méltatták Parnellt, midőn az egy szavazás alkalmával velük ugyan egy mellékterembe ment. Egyáltalában egy szabadelvűnek, mint a radikálisok, valamint a disszerterek és a katolikus klérus nagyon fel vannak bószítve Parnell ellen.

Az elkeresztelés ügye. A „Nemzet“ és a „Budapester Tagblatt“ híreivel szemben a bécsi klerikális „Vaterland“ úgy véli, hogy a pápai brévek közzététele még nem áll küszöbön; egyáltalán valószínű, hogy az elkeresztelési kérdés főrendiházi tárgyalása elmarad, mivel

addig meg fog történetni a nézeteltérések kiegyenlítése (?). Oly módzatról beszélnek, hogy a törvényhatóságokat illető második anyakönyvpéldányt évenként át fogják nézni világi hivatalos kézgek és ezt fogják használni az 1868-iki törvény végrehajtására.

A francia pénzügyminiszter lezavazva. A francia képviselőház pénteki ülésében befejezte a költségvetés kiadási részének tárgyalását, mire a kormány azt indítványozta, hogy a kölcsönről szóló törvényjavaslat a költségvetés bevételei része előtt tárgyalassék. Pelétán azt kívánata, hogy a kölcsönről szóló törvényjavaslat tárgyalása halasztassék el a költségvetés bevételei részének megszavazásáig. — A ház ezt indítványt 388 szavazattal 248 ellenében elfogadta, bár Rouvier pénzügyminiszter megjegyzi, hogy nemcsak tulajdonképeni kölcsönről, hanem a hat éves lejáratú kötvények konszolidációjáról van szó. Minthogy a ház határozata nem érinti a költségvetés egy lényeges elvét sem, Rouvier nem gondol arra, hogy visszalépjen. Rouvier különben sem vetette föl a bizalmi kérdést.

Naptár.

November 30. Vasárnap Róm. kath. naptár: András — Protestáns naptár: Endra. — Görögkeleti naptár (nov. 18.): Plátó. — A nap két 7 óra 27 perccel, nyugszik 4 óra 10 perccel.

Külföldi Képek nyitva van kedden és szombaton 3—4-ig és pénteken 11—12-ig. Helyiség: polgári iskola, földszint.

Időjárás.

Légnymás: reggel 7 órakor 762.2 mm., délután 2 órakor 762.0 mm. Hőmérséklet: reggel 7 órakor 5 — 7.8, délután 2 órakor 5 + 11.7. Szél irányja és erője: reggel 7 órakor DK. 1, délután 2 órakor DK. 2. — Felhőzet: reggel többny. borult, délután borult. Csapadék az utóbbi 24 órában: 3 mm.

HIREK.

Az országos vízirajzi osztályfőnök Pécsh József kir. tanácsos pénteken és szombaton Aradon időzött, a folyammérnöki hivatal által teljesített vízirajzi munkák felülvizsgálata és az aradi állandó hidra vonatkozó adatok megállapítása ügyében, mely alkalommal elhatározottat egy oly tervezet kidolgozása is, melynek czélja az Arad városa alatt képződni szokott veszélyes jégtorlódások megszüntetése. Ebből látható, hogy az ujaradi vashid ügye egyáltalán nem alszik.

A város és megye monográfiájának ügye már annyira haladt, hogy a bizottság most már a nyomtatásáról gondoskodik. Felhívta az aradi 3 nagy nyomdát, hogy a műre nézve tegye meg ajánlatát. A mű 3 kötetbe 600 példányban jelenik meg rajzokkal, de a nyomdának csak a nyomásról kell gondoskodnia. A könyv alakja 8-adrét lesz. Az ajánlatok 1890. évi december 10-ig D ö m ö t ö r Lászlóhoz, a bizottság jegyzőjéhez intézendők (Lyczeum).

Kuncz Elek buccuja. A Lyczeum tanári testülete tegnap délelőtt buccszott el a volt igazgatótól és a jelenlegi tanterületi főigazgatótól: Kun cz Elek től. A buccbeszédet K ö v e s d y Ignác intézte hozzá és Kuncz erre szívélyesen válaszolt Kuncz Elek a déli vonattal utazott el Nagyváradra. A tanártestület a vasuti

állomásra is elkísérte öt és ujólag elbuccszott tőle.

Megyebizottságl tagválasztás. Fazekasváradról is beérkezett a megyebizottsági tagválasztásról szóló jelentés. E szerint ott P a r e c z György aradi kir. ügyész választották meg egyhangulag.

A város tanácsa jóváhagyta azt az árlejtési eredményt, melylyel a Holtmarostólts kiépítését Tischler Jakab vállalkozó nyerte el.

A börtönügy. Arad megye tudvalevőleg felirt a kormányhoz, hogy az építési czélba vett fogházak egyikét Aradon létesítse, mert itt már tarthatatlanok az állapotok. Ezt a feliratot pártolás végett megküldte Arad város törvényhatóságának is. A közgyűlés deczemberben veszi tárgyalás alá az átiratot, melyet bizonyára pártolni fog.

Tanárok és a mozgósítás. A kultuszminiszter az illető hatóságok utján felhívta mindazon tanárokat, kiknek jogukban áll a véderő törvény értelmében mozgósítás esetén a hadi szolgálat alul magukat felmenteni, hogy kérvényeiket legkésőbb január 15-ig nyújtsák be.

Meghívó. Az „Aradi Torna-Egyesület“ választmányja f. hó 30-án d. e. 11 órakor a szokott helyen ülést tart, melyre a választmány t. cz. tagjai ezenel meghívotnak. Kelt Aradon, 1890 évi november hó 30-án. Az elnökség.

A temesvári kiállítás rendező bizottságának a pénzügyminiszter megengette, hogy 50,000 darab ötvenkrajczáros sorsjegyet bocssáthasson ki.

Arad ismét megénekelve. A Woerl-féle „Reisenhandbucher“ kiadó vállalata, mely Bedácker-szerűen ismerteti az egyes nagyobb városokat, felkérte a város tanácsát, hogy közüljől vele ismertettesse Aradról. A tanács ez ismertetéssel M a r s c h a l Lajos drt bizta meg.

A Gazdak és Iparosok általános hitelzővetkezte aradi főtelepének tagjai tisztelettel értesitetnek, hogy a budapesti központi igazgatóság a hátralékok befizetésére és rendezésére folyó év deczember 31-ig adott halasztást. A kik ezen ismételten meghosszabbított hátralékokat az igazgatóság által megállapított késedelmi kamatokkal együtt ki nem fizetik, azok az eddig befizetett összegeket föltétlenül elvesztik. Az aradi főtelep elnöksége.

A vasúthoz vezető uton 50—60 lánppas ember lehet látni tegnap este. A lámpák ide-oda jártak, mint a lidérczény, bolyongtak pedig sokáig. Egy bátor rendőr, aki Kálmán királytól tudja, hogy kisereteket nincsenek, merészen oda ment hozzájuk és megkérdezte őket, mit csinálnak. A szerencsétlenek így felelének:

— Mi a vasúthoz vezető gyalogutat kereszük.

— Hogy merik azt ilyen tüntetőleg keresni? Ez reszonozai a hatóság ellen. Az ut megvan, azt mindenkinek rögtön meg kell találni.

— Meg tudná ön nekünk mondani, hogy hol van?

— Hát izé ni... itt kell lenni valahol. Gyűljenek utánam.

A rendőr merészen nekivágott a poccsának, azonban porul járt, mert az utkeresők csak a gallerjánál fogva tudták kihuzni.

Vezetit magukat tovább az ördög én nem, — mondja a rendőr.

Hát akkor hova menjünk, hogy ezt az utat megtaláljuk.

— Menjének ahhoz, aki csinálta.

Az utkeresők felkeresték a város derék főmérnökét. És akkor kitént, hogy mégis

— Meg lenne halva?

— Mindegy, — szolt közbe a rendőrparnacsnok, — már akármiképpen is, de le kell hoznunk; egy létrát ide!

Két vagy három ember ugrott most elő s egy hosszú létrát támasztottak a legközelebbi falhoz. Judith kimeredt szemekkel nézte, amit két ember fölmászott a létrán, s gyakorlatlanságuk folytán kinosan ide-oda csuszva a tetőkön, végre közeledett a mozdulatlan alakhoz. Most... most... már alig néhány lépésnyire voltak tőle, de az alak még mindig nem mozdult, és sem nem felelt.

Judith még jobban előre hajolt, s dideregve leste, hogy mi fog történni. Fájdalom — nagyon — de nagyon hamar megtudta, amit tudni akart. Oh! rettenetes percek! Csakugyan férje az, kit most itten elfognak? És élve vagy halva?

Evégből sem sokáig hagytták kétségben, bár az a néhány pillanat, míg az emberek ahhoz a kéményhez értek, egy örökletnek tñnt fel előtte. Még látta, a mint az emberek a mozdulatlan kuporgó alakot megfogták, s hallotta amit egy rémült felkiáltás hangzott el a tetőkről: „Meg van halva!“ de aztán behunyta szemait s félig alítlan hátradólt.

Egy újabb hatalmas felkiáltás térít ismét magához, a hátsó udvarban összegyűlt tömeg zűrzavaros kiabálása és lármájából azonban csak ez a rettenetes néhány szó kapta meg figyelmét: „Mr. Brooke Finchley!“ s aztán az egész átkozott fapucsgaras villán eltűnt Judith szeméi elől, jótékony ájulás fogván el az agyongyötört fiatal nőt.

Midőn ismét magához tért, Sarah, hű cseléde állott ágya mellett; az ablak nyitva volt, hogy az úde levegő bejöheszen, de minden oly természetlensé csendes volt, egyetlen egy hang sem hallatszott.

— Hála Istennek, csakhogy márjob-

ban van, édes, kedves kisasszonykám! — kiáltá könyves szemekkel Sarah. — Lady Helen már háromszor is tudakozódott hogyléte felől, miss Judith; szeretné tudni, hogy nem-e volna kedve kisasszonyomnak vele Londonba menni.

— Londonba, Sarah? — kérde Judith csodálkozva, még mindig nem lévén tisztában gondolataival. — Miért meunék én Londonba?

— Hát... hát... csak nem maradtunk itt azok után, amik történtek? Az összes vendégsegereg már mind elment, lady Helen kivételével. Nem csoda, hogy miss Ju elájult. Magam is majd elvesztettem a fejemet, mikor Mr. Lee és az egyik núcseled kisasszonyt behozták.

— Mi történt Sarah? — kérde Judith bágyadt hangon, kinosan fölemelkedvén ágyában és kísérletet téve, hogy zavaros gondolatait rendezze.

— Csak nem mondom el, hogy ismét elájuljon? Remélem, hogy nem látta a holt testet, miss, amit egy hordágyon körülhordoztak?

— A tetőn ülő embert gondolja? — nyögte Judith.

Sarah fejevel intett.

— Egészen meg volt halva, — kezdé mesélni, — és a fél arca el volt löve. Oh! — kiáltá öszezérzködve, — bár csak én se látam volna. S aztán csak ne mondták volna el a szegény grófnőnek; az orvos azt mondta, hogy el fogja veszíteni az eszét!

— Miért? — kérde Judith, még mindig abban a reményben, hogy az előbb nem jól hallott.

— Mert éppen az történt, amit én miss Judithnak előre megmondtam, amit Jakobs mesélt nekem, — felelt Sarah. — Utóvégre is Jimnek igaza volt. A kéményeken máskéző ember csakugyan mylord fia volt... Mr. Brooke Finchley.

(Folytatása következik.)

Folytatás a mellékleten.

gez. Buzás uram másik ép lába teljesen megbénult. Ágyhoz szegezte a nyavalya. Erzsi részvetelőge, anyagi jóssággal ápolta beteg apját. Aggastás lelkét emellet az is, hogy napzámost sem kapott eleget. A végsőhöz kellett folyamodnia. Bandi-nak szolt, aki szivesen engedett a felhívásnak, csakhogy egyedül nem birkozhatott meg a sok munkával. Ezenkívül naponta kétszer is kellett fordulni az orvos elhozatalával, ki a szomszéd faluban lakott. Megkettőzött igyekezettel azonban és K e m é n y István segítségével elvégezték a tavaszi munkát. A kaszalást, szénagyűjtést már csak maga végezte Erzsikeivel. Megküzdött az aratási munkával is; sőt mire a gabona a magtárba került, Buzás uram lábai is meggyógyultak. S ámár tudta, hogy minden munkát Sugár Bandi végeztet, s hogy nélküle tönkrement volna, még sem akart hallani sem arról, hogy vénekek fogadjja.

Uj fordulat állott be. Erzsi is ágyhoz szegezte a betegség. A gazdaszony szerepe betöltetlenül maradt. Ahhoz már Bandi nem értett. Ó csak megélt volna kenyéren, vizen is, de a szegény betegnek ki viseli gondját? ki ápolja? Az ő lelkét, mely oly sokat szenved, csak a kérélelhetlen aya gyógyíthatná meg.

Erzsi helyzete mind sulyosabb, aggasztóbb lett. Az orvososságok hatás nélkül maradtak s mint a doktor egy izben kijelenté, a patikában nincs számára ir, azt csak az oltár nyujtáná neki.

Szánalom, részvét nyilvánult a falu lakosai szívében; főleg a szegények, árvák sajnálták Erzsit, ki irántuk oly bőkezű, nagylelkű volt mindig.

A ház, mely egy pillanatra sem szállt alább, már-már kioltani készült a drága életet. Alkonyattájon papért küldtek. A lélekharang mélabus csengésében mindenki inára kulcsolá kezeit, irtalgóremt esdekellett az élet és halál urához. A lelkész megjelent. A beteg oly esdön emelte fel reá bágyadt szeméit.

— Tiszteendő uram! — szólt meg

lágý, alig érthető hangon. — Szóljon apának! lágyítsa meg szívét Bandi iránt!

— Légy nyugodt gyermekeim, minden jóra fog fordulni. A lelkész szavai reményt gyujtottak lelkébe, ami fokozta a tetőpontra hágótt lázt. Az orvos is megérkezett. Néhány szót váltott a lelkészsel, mire lehívták Buzás Mihályt.

— Öreg barátom — szólt meg az orvos — ne hagyja ezt a drága virágot élete tavaszán sirba szállani. Hisz, ha elvesziti lényát, miben találja azután örömet? Szálljon magába, teljesítse e szegény, áldott lélek egyetlen kívánságát! — Mindent, mindent megteszek, csak parancsoljon velem a doktor ur!

— Jó, — vágott közbe a lelkész. Előttem jelenté ki, hogy mindenre hajlandó. Erzsinek csak egy óhajja van. Fogadjja fiává Bandi!

— S gondolja a tiszteendő ur, hogy ezzel nem vesztim el egyetlen kincsemet, akiért a szívem-ropedne meg? Ha csak ez az orvosság gyógyítja meg, ám legyen.

E szavakra a beteg fölnyitotta szép szeméit, összekulcsolá kezeit:

— Atyám, édes jó atyám! — suttogó ugy-e? Ittelakadtt lélekzete. Az atya megcsókola a szenvedő homlokát s azt mondá: ugy lesz minden, ahogy akarod.

— Köszönöm, köszönöm, — szólt akadozva a beteg.

Most a kőszivü ember csendesen kiment s beszóltá Bandit.

— Fiam — szólt meg az öreg, — az Isten rendelésének nem lehet ellentéllani. Ime menyasszonyod, — rámutatva a betegre. — Az ő akarata az enyém is s ő azt akarja, szót ezt a jó urak is javasolják, hogy Erzsi — ha életben marad — tied legyen. Legyen az ur akarata!

Bandi mély meghatottsággal hallgatá leendő aposa szavait, s csak annyit mondott: Köszönöm! Az Isten megtartja nekünk Erzsit, ki nevéit említeni hallván, felpillantott, szenvedő tekintete Bandiével találkozott.

— Lépi közelébb fiam, — szólt meg a lelkész. Mire Bandi a beteg felé közeledvén, tiszteletteljes távolságban állt meg előtte. A lelkész így szólt:

— Az ur nevében eljegyvezlek benneket egymásnak. Még is áidalak benneketek az ur nevében.

Boldogító mosoly lebbent el Erzsi ajakán s jótékony álomba merült.

Mig ezek történtek, Buzás uram maga fogott be kocsjába s elhozta özv. Sugárnét, reá bizván a beteg ápolását.

A krízis tetőpontjára jutott. Pár óra mulva elváltak éle-, hal-é, mondá az orvos, kevés idő múlva homloka izzadni kezdett.

Megvan mentve, — szólt meg az orvos. Ha reggelig alszik, az orvoság beadását folytatni kell, majd akkor megadom a további utasítást.

Erre a lelkész szel együtt elvázottak. Erzsi csakugyan nyugodtan aludt reggelig s az orvos, ki mindent elköve-tett Erzsi megmentésére, megadta Sugárnének a kellő intézkedést. A gondos ápolás mellett a beteg pár hét múlva, lábadozni kezdett és visszanyeré egészségét.

A farsang aztán meghozta számára a menyasszonyi koszorut.

(Vége.)

Brooke Finchley leánya.

(Regény.)

As „Aradi Közlöny“ számára angolból fordította: [24] Váscarhelyi Janka.

S aztán két szó következett, mit Judith soha életében nem feledhetett... egy kérdés: „El még?“

Lélekzete megakadt, csak zavarosan hallotta, amit még ezután beszélték.

— Elő teremtes nem is ülhette olyan mozdulatlanl és ennyi ideig!

— En is azt hiszem, hogy holt embert őrizünk!

Aradvárosi színház.

Vasárnap, 1890. november 30-án:
Kezdete 3 és fél órakor, félárakkal.

AZ ÖRMÉNY, vagy: a radnai bucsu.

Legújabb eredeti énekes bohóság, román dalok-
kal és táncokkal 3 felvonásban. Irta: Törös Tivadar.
Zenéjét szerzte: Barna Izsó.

SZEMÉLYEK:
Kerebecz Gávrilla, — Szakács.
Anika, felesége, — Follinuszné.
Násztázia, leánya, — S. Vadnay V.
Márkus Márk, pernyávi szatócs, — Kövessi.
Márián Kornél, papnövédek, — Péchy.
Györgye, papnövédek szolgálja, — Dayka.

Juon, Kerebecz nevelt fia — Tapolezai.
Atkanisztán Vártán, — Nyilasi.
Bedrasz, fia, — Rózsa.
Fellinger, lippai kereskedő, — Köröendi.
Helen, leánya, — Doroghy L.
Harapszin, zamosujvári bucsus asz-
szony, — Gondáné.
Kedves, reporter, — Szilágyi.
Lippai vendégios, — Kerekes.
Füppinczer, — Erdélyi.

Az első felvonásban „Kaluger-táncz”-ot
eljárja: Kerekes Mihály.

Évadbérlet 61. sz. Havibérlet
szünet.

Dragoniosok vagy a remete csengetyüje.

Regényes operette 3 felvonásban.

Kezdete 7, vége 10 órakor.

Felolós szerkesztő: **Vásárhelyi Béla.**

Nyilttér.*

NARANCS
10 krajczárért
PRATSAY LAJOS
Aradon.

E rovat eláét közlöttekért eem vállal fele-
lösséget a szerk.

Pénzek elhelyezésére
ajánljuk
telekkönyvileg biztosított
zálogleveleinket.

Ezen záloglevelek 100, 500 és 1000 fo-
rintos darabokban adatk ki 5%-%al
kamatoztatnak. A szelvények minden
december és június hó elsején pénztá-
runknál minden levonás nélkül bevéltat-
nak. A záloglevelek a **Budapesti tőzs-
dén** hivatalosan jegyezettek és ezen
árfolyamon általunk **vásároltatnak** és
eladatnak. Jelenlegi árfolyam 98 frt
pénz, 99 frt áru, minden 100 frt névérték-
ért. Megrendeléseket posta utján is tel-
jesítünk.

Aradi polgári takarékpénztár.

Dr. B. Máthé fogorvos tanítványa
PAP LAJOS
Aradon állandóan megtelepedett.
LAKÁSA:
Vörösmarty-utca 3. szám.
Heschka házban van.
Található: d. e. 9—12, d. u. 2—5-ig.
689 11—

Belépési felhívás az „U” sorsjegy-egyletbe

(SORSJEGY ALKALMI TÁRSASÁG)
10 forint o. ért. havonkénti befizetés. 50 résztvevő számára. 50 résztvevő számára. A befizetések tartama alatt 156 hu-
zás melyeknél 160.681 nyeresémet 45
millió frt összértékben sorolattik ki.

500 DARAB EREDETI SORSJEGYRE.

- 10 drb 5% 100 frt név. cs. k. oszt. 1860. államsorsj. Huzások: Febr. 1., Május 1., Aug. 1. és November 2.
- 10 drb 4% 100 frt névértékű tiszai államsorsjegy Huzások: Január 15., Május 15. és Szeptember 15.
- 10 drb 4% 100 frt névértékű magyar jeltárol-sorsjegy Huzások: Január 15., Május 15. és Szeptember 15.
- 10 drb 3% 100 frt név. cs. k. sz. oszt. földh.-sorsj. Huzások: Febr. 15., Apr. 15., Jun. 15., Aug. 15., Okt. 15., és Deczember 15.
- 10 drb 100 frt név. cs. k. szab. 1858-iki hitel-sorsj. Huzások: Január 2., Május 4. és Szeptember 1.
- 10 drb 100 frt névértékű 1874-iki bécsvárosi sorsjegy. Huzások: Január 2., Apr. 1., Jul. 1. és Október 1.
- 10 drb 50 frt névért. cs. k. oszt. 1864-iki államsorsj. Huzások: Március 2., Junius 1. és Deczember 1.
- 10 drb 50 frt névért. kir. magyar állam-díj-sorsjegy. Huzások: Apr. 15., Augusztus 14. és Decz. 15.
- 10 drb 100 franc név. 3%-os kir. szerb állam-sorsj. Huzások: Január 14., Március 14., Junius 14., Auguszt. 14. és November 14.
- 60 drb magyar bazilika sorsjegy Huzások: Március 1. és November 1.
- 40 drb magyar vöröskereszt-sorsjegy Huzások: Március 1., Julius 1. és November 1.
- 30 drb osztrák vörös kereszt-sorsjegy Huzások: Január 2., Május 1. és Szeptember 1.
- 30 drb olasz vörös kereszt-sorsjegy Huzások: Febr. 1., Május 1., Augusztus 1., és Novemb. 2.
- 250 drb JO-SZIV-sorsjegy Huzások: Febr. 15., Junius 15. és Október 15.

Belépési jelentkezések ezen sorsjegy-társaságba (sorsjegyegylet) a következő feltételek mellet fogadtatnak el:

- A sorsjegy-társaság, melynek számlájára az említett 500 sorsjegyet vettük meg, 50 résztvevőből áll. Minden résztvevőnek 40 havi 10 forintos részletfizetést kell teljesíteni 400 forint összértékben.
- A belépés bejelentésénél az első 10 frtnyi részlet fizetendő le. Legkésőbb egy hónap után a 2-ik és 3-ik részlet küldendő be hozzánk. A hátralékos összeg 37 egymásután következő 10 forintos havifizetésben törlesztendő.
- A 3-ik részlet lefizetése után minden résztvevőnek egy sorsjegy-könyvecskét, mely az 500 darab sorsjegy sorozatait és számaikat tartalmazza, szolgáltatunk ki.
Ha az első 3 részlet egyszerre fizettetik le, akkor a sorsjegy-könyvet Fenti sorsjegyek ellenőrzését és a pénztár ellenőrzését a sorsjegy-társaság egész tartama alatt a

PESTI MAGYAR KERESKEDELMI BANK
szereződésszerűleg gyakorolja, tehát a legnagyobb biztonság nyújtatik.

ELŐNYÖK: Ezen sorsjegy-társaság a legjobb és legkedveltebb sorsjegyeket tartalmazza, minek folytán a résztvevők 40 hó alatt 156 hu-
záson, melyeken 160.681 nyeresémet körülbelül 45 millió forint összérték-
ben sorolattik ki, résztvesznek. Ritkán nyílik alkalom 500 drb legjobb és
legbiztosabb sorsjegyre játszhatni, a mi ezen sorsjegy-társaságba való belé-
pés által csak 10 forint havi befizetéssel érhető el. Megjegyzendő még,

Belépési felhívás a „V” sorsjegy-egyletbe

(SORSJEGY ALKALMI TÁRSASÁG)
3 forint o. ért. havonkénti befizetés. 50 résztvevő számára. 250 sorsjegyre. Minden hónapban
több huzás.

250 DARAB EREDETI SORSJEGYRE.

- 2 drb 5% 100 frt név. cs. k. oszt. 1860. államsorsj. Huzások: Febr. 1., Május 1., Aug. 1. és Nov. 2.
- 2 drb 4% 100 forint névértékű tiszai államsorsjegy Huzások: Jan. 15., Május 15. és Szept. 15.
- 2 drb 4% 100 frt névértékű magy. jeltárol-sorsjegy Huzások: Január 15., Május 15. és Szept. 15.
- 2 drb 3% 100 frt név. cs. k. sz. oszt. földh.-sorsj. Huzások: Febr. 15., Apr. 15., Jun. 15., Aug. 15., Okt. 15., és Decz. 15.
- 2 drb 100 frt név. cs. kir. sz. 1858-iki hitel-sorsjegy Huzások: Január 2., Május 1. és Szeptember 1.
- 2 drb 100 frt névértékű 1874-iki bécsvárosi-sorsjegy Huzások: Jan. 2., Apr. 1., Jul. 1. és Okt. 1.
- 2 drb 50 frt névért. cs. k. oszt. 1864-iki államsorsj. Huzások: Március 2., Junius 1. és Deczember 1.
- 2 drb 50 frt névértékű kir. magyar állam-díj-sorsjegy Huzások: Apr. 15., Aug. 14. és Deczember 15.
- 2 drb 100 franc névért. 3%-os kir. szerb-államsorsj. Huzások: Jan. 14., Márcz. 14., Jun. 14., Augusztus 14. és November 14.
- 50 drb magyar bazilika sorsjegy Huzások: Március 1. és November 1.
- 20 drb magyar vörös kereszt-sorsjegy Huzások: Március 1., Julius 1. és November 1.
- 20 drb osztrák vörös kereszt-sorsjegy Huzások: Január 2., Május 1. és szeptember 1.
- 20 drb olasz vörös kereszt-sorsjegy Huzások: Febr. 1., Május 1., Augusztus 1. és November 2.
- 122 drb JO-SZIV egyesületi sorsjegy Huzások: Febr. 15., Junius 15. és Október 15.

Belépési jelentkezések ezen sorsjegy társaságba (sorsjegy-egylet) a következő feltételek mellett fogadtatnak el:

- A sorsjegy-társaság, melynek számlájára az említett 250 sorsjegyet vettük meg, 50 résztvevőből áll. Minden résztvevőnek 40 havi 3 forintos részletfizetést kell teljesíteni 120 forint összértékben.
- A belépés bejelentésénél az első 3 forntnyi részlet fizetendő le. Legkésőbb egy hónap után a 2-ik és 3-ik részlet küldendő be hozzánk. A hátralékos összeg 37 egymásután következő 3 forintos havifizetésben törlesztendő.
- A 3-ik részlet lefizetése után minden résztvevőnek egy sorsjegy-könyvecskét, mely a 250 darab sorsjegy sorozatait és számaikat tartalmazza, szolgáltatunk ki.
Ha az első 3 részlet egyszerre fizettetik le, akkor a sorsjegy-könyvet Fenti sorsjegyek ellenőrzését és a pénztár ellenőrzését a sorsjegy-társaság egész tartama alatt a

PESTI MAGYAR KERESKEDELMI BANK
szereződésszerűleg gyakorolja, tehát a legnagyobb biztonság nyújtatik.

ELŐNYÖK: Ezen sorsjegy-társaság a legjobb és legkedveltebb sors-
jegyeket tartalmazza, minek folytán a résztvevők 40 hó
alatt 156 huzáson, melyeken 160.681 nyeresémet körülbelül 45 millió forint
összértékben sorolattik ki, részt vesznek. Ritkán nyílik alkalom 250 darab
legjobb és legbiztosabb sorsjegyre játszhatni, a mi ezen sorsjegy-társaságba
való belépés által csak 3 forint havi befizetéssel érhető el. Megjegyzendő

Vidéki megrendeléseknél a sorsjegy-könyvecské beküldésére, kérünk posta utvány utján 20 krral többet küldeni.

sorsjegyekre, értékpapirokra, zálogjegyekre, vidéki takarékpénzt. részvényekre, részletekre, arany és ezüst pénz-
neműekre bármily összegig olcsón ad

Pénzt FALKENSTEIN ADOLF bank- és váltó-üzlete Arad, szabadságtér 4. sz.
Vidéki megbízások pontosan teljesítettnek.

Egy az irodai teendőkhben jártas gyakornok

jó kézírással, megfelelő fizetés mellett alkalm-
maztatik
az aradi Széchenyi gözmalom
részvény-társaságnál.
725—1—1 784—1—3.

Hirdetmény.

Arad szab. kir. város közönsége által 538796.
1888. sz. a hozott és a nagyméltóságú magyar ki-
rályi belügyminiszterium 15193/V. a. 1888. számú
intézményével jóváhagyott cseléd jutalmazási szabály-
rendelet, 4. §-a értelmében ez évben egy 200 frtos
cseléd kihazásitási díj lesz kiadandó.
7. §. Ezen összegben részesülhetnek törvényes
házasságra lépésük alkalmával, mindazon jó és! hűs-
ges magaviselétü havi vagy évi bér mellett szolgál-
tált 18 évet betöltött, de 30 évet túl nem haladott, hely-
beli vagy idegen illetőségű nő cselédek, kik kizárólag
egy család tagjainak szolgálatában teljesítendő mu-
nkára fogadtattak fel, s Arad sz. kir. város törvényha-
tósága területén egyfolytában legkevesebb 3 éven át
jól és hűségesen szolgáltak, erkölcsileg kifogás alá nem
esnek és elszegődöttékük az 1. §-ban érintett 10
krt befizették.
8. §. Jelentkezők közül előnyben részesülnek azok,
kik a) egy helyben huzamosabb ideig szolgáltak; b)
egyenlőminőség esetében összes szolgálati idejüket véve
legrégebben szolgáltak.
9. §. Azon nőcselédek, kik a kihazásitási összeg
elnyeréséért pályáznak, kötelesek f. é. deczember ha-
vának 1-50 napjától kezdve 15-ig kérvényüket a ka-
pitányi hivatalnál írásban beadni vagy kérelmének
jegyzőkönyvbe felvétele végett személyesen meg-
jelenni.
A kérvényhez melléklendő folyamodó keresztlevele
s mindazon hiteles okmányok vagy bizonyítványok,
melyek alapján a kihazásitási összegért folyamodik.
A kérvényben megnevezendő továbbá a folya-
modó leendő házastársának neve, foglalkozása és ille-
tőségi helye.
A beadandó kérvények erre kinevezett bizottság
által fognak tárgyalatni s a jutalom utalványozása
végett a városi tanácshoz javaslattal fognak beter-
jesztetni.
Az illető jutalmazott tanácsi határozattal értesít-
tetik, hogy a kihazásitási összeg kiutalványozását a
tanácsnál kérelmezheti és pedig a határozat kézbesi-
tésétől számított 60 nap alatt az illető lelkézi hi-
vatal által kiállított esketési bizonyítványammal, mely
esetben a tanács a 200 frtot az illető alábbi kiutal-
ványozza.
Ha a fentebb kitett idő alatt az összeg kiutalvá-
nyozása nem kérétki, vagy jutalmazott a házasságot
lelkézi bizonyítvánnyal nem igazolja a jutalmazásra
ajánlott igényét elveszti, mennyiben lehet a fentebb
megszabott határidőt meghosszabbítani, azt időről-időre
meghatározni a tanácsnak van joga.
Ha ezen összegért senki sem folyamodna vagy
jelentkezők közül a szabályok értelmében az összeget
kiutalványozni nem lehetne, az az alapon bent ma-
rad és jövő évre nem 1. hanem 2. 200 frtos díj fog
arra érdemes cselédnek kiosztatni.
Aradon, 1890. november 20-án.
Sarlót,
főkaptány.

Aradi első takarékpénztár. Zalogosztály.

Arverési hirdetmény.

F. évi deczember hó 16-án d. e. 9 órakor, a
fennebbi helyiségben a következő számú lejárt arany-
és ezüst-zálogok, az alapsabályok 64. §-a szerint a
legtöbbet érőknek azonnali leltetés mellett elárve-
reztetnek, és pedig napló szám: 1150, 1345, 2260,
2262, 2404, 2672, 2698, 2694, 2695, 2711, 2712, 3022,
3476, 3477, 3490, 3495, 3509, 3513, 3576, 3768, 3770,
3775, 3886, 3887, 3888, 3910, 4034, 4354, 4541, 5183,
5992, 6341, 6566, 6736, 6944, 7001, 7198, 7202, 7221,
7226, 7276, 7318, 7323, 7343, 7403, 7602, 7621, 7639,
8060, 8095, 8206, 8243, 8256, 8282, 8313, 8351, 8631,
8669, 8719, 8724, 8749, 8779, 8865, 8928, 8943, 9071,
9109, 9133, 9134, 9159, 9176, 9285, 9282, 9362, 9369,
9501, 9604, 9628, 9635, 9669, 9746, 9758, 9759, 9775,
9798, 9829, 9842, 9918, 9972, 9994, 9996, 10000,
10042, 10070, 10118, 10126, 10216, 10266, 10269,
10307, 10311, 10312, 10324, 20328, 10341, 10344,
10352, 10355, 10361, 10371, 10385, 10397, 10430,
10440, 10470, 10679, 414—244, 2612—296, 3276—
422, 3400—413, 2265—659, 4044—745, 1919—832,
4678—922, 5247—955, 3937—956, 2092—1004, 4293—
1124, 1364—1133, 5328—1147, 5514—1191, 4633—
1197, mely árveréshez a venni szándékozók tiszte-
lettel meghivatnak.
Kelt Aradon, 1890. nov. 29.

797. 1—2. **Az igazgatóság.**

Aradi ipar- és népbank váltó-üzlete.

Sok oldalról hozzánk intézett felhívás folytán indítva éreztük magunkat a sorsjegy alkalmi társulatok alakítását váltó-üzletünk hatáskörébe felvenni s kérjük a t. közönséget ezen üdvös intézmény szíves felkarolására.

Az „aradi ipar- és népbank“ igazgatósága.

Belépési felhívás a „B“ sorsjegy-egyletbe

5 forint

havonkénti befizetés.

(sorsjegy alkalmi társaság)

a következő

A befizetés tartalma alatt 156 huzás melyeknél 160.681 nyereségy 45 millió forint értékben sorsoltatik ki.

350 DARAB EREDETI SORSJEGYRE:

- | | |
|---|---|
| 3 darab 5% 100 frt névértékű cs. k. osztr. 1860. államsorsjegy | 4 darab 50 frt névértékű m. kir. nyereségy-kölcsön-sorsjegy |
| 3 darab 100 forint névértékű cs. k. szab. osztr. hitel-sorsjegy | 5 darab 100 frc. névértékű 3% szerb állam-sorsjegy |
| 4 darab 4% 100 forintos tiszta-szabályozási sorsjegy | 60 darab bazilika-sorsjegy |
| 4 darab 4% 100 forintos magyar jelzalog-hitelbank-sorsjegy | 40 darab magyar vörös-kereszt-sorsjegy |
| 4 darab 3% 100 forintos cs. kir. osztr. földhitel-sorsjegy | 25 darab osztrák vörös-kereszt-sorsjegy |
| 4 darab 100 forintos 1874-iki bécs-városi-sorsjegy | 40 darab olasz vörös-kereszt-sorsjegy |
| 4 darab 50 forintos cs. k. osztr. 1864-iki államsorsjegy | 150 darab József-sorsjegy |

Belépési feltételek ezen „B“ sorsjegy-társaságba (sorsjegy-egyletbe) a következő feltételek mellett fogadtatnak el:

1. A sorsjegy-társaság, melynek számlájára az említett 350 sorsjegyet megvettük, 50 résztvevőből áll. Minden résztvevőnek 40 havi 5 forintos részletfizetést kell teljesíteni 200 frt összértékben.

2. A belépés bejelentésénél az első 5 frtnyi részlet fizetendő. Legkésőbb egy hónap után a 2. és 3-dik részlet küldendő be hozzánk. A hátralékos 37 részlet egymás után következő havi fizetésben törlesztendő.

3. Csak a 3-ik részlet befizetése után minden résztvevőnek egy sorsjegy-könyvecskét, mely a 350 sorsjegy sorozatait és számaikat tartalmazza, szolgál-tatunk ki.

Ha az első három részlet egyszerre fizettetik le, akkor a sorsjegy köny-vezt azonnal szolgálhatjuk át és már a legközelebbi huzásokon részt vesz. Azon

esetben, ha a megbízás-vételkor sorsjegy-könyvecskéink már elfogytak volna, akkor jogunkban áll a vett összeget lerovás nélkül visszaküldeni.

4. A sorsjegy-társaság tartama 40 óra van megállapítva, minden nyere-mény, mely ezen idő alatt a sorsjegyekre esik, a sorsjegy-társaság tagjait illetik meg.

5. A 40 hónap lefolyása után a kinem huzott sorsjegyek az akkori hiva-talos napi árfolyam szerint eladottnak és az így nyert készpénz, nyereségyek és a kamatozó szelvények kamatai, a résztvevők között egyenlően osztatnak fel. Nagyobb nyereségyek azonnal kifizettetnek, míg kisebbek a társaság fel-oszlásakor számoltatnak el.

Fenti sorsjegyek intézetünk pénztárába helyezvük a t. cz. résztvevők által bármikor megtekinthetők.

Belépési felhívás az „A“ sorsjegy-egyletbe.

3 forint havonként

befizetés

(sorsjegy alkalmi társaság)

a következő

Havonként több huzás

ejtetik meg

250 DARAB EREDETI SORSJEGYRE:

- | | |
|---|---|
| 2 darab 5% 100 frtos cs. és kir. állam-sorsjegy 1860-ik évi | 2 darab 50 forintos m. k. áll. díj-sorsjegy |
| 2 darab 100 frtos cs. és kir. szab. osztr. hitel sorsjegy | 2 darab 100 frc. 3% szerb állam-sorsjegy |
| 2 darab 4% 100 frtos tiszai állam-sorsjegy | 50 darab bazilika-sorsjegy |
| 2 darab 4% 100 frtos magyar jelzalog-hitelbank-sorsjegy | 20 darab magyar vörös-kereszt-sorsjegy |
| 2 darab 3% 100 frtos cs. kir. szab. osztr. földhitel-intézet-sorsjegy | 20 darab osztrák vörös-kereszt-sorsjegy |
| 2 darab 100 frtos bécsi-városi-sorsjegy | 20 darab olasz vörös-kereszt-sorsjegy |
| 2 darab 50 frtos cs. k. osztr. 1864. állam-sorsjegy | 122 darab Jó sziv sorsjegy |

Belépési feltételek azonosak a „B“ sorsjegy-társaság feltételeivel azon különbséggel, hogy a befizetés havonként csupán 3 forint. Ezen sors-jegy-társaság csak 3 forint havi befizetésekért szintén a legnagyobb előnyöket nyújtja és ugyanazon alakban feloszlik mint a „B“ csoport.

Videki megrendeléseknél a sorsjegy-könyvecske beküldésére kértünk posta-utalvány útján 20 krral többet küldeni. — A megren-deléskor bejelentendő, hogy mely névre állítandó ki a sorsjegy-könyvecske. Kívánatra — a mennyire a készlet azt engedi — egy résztvevő ezen sorsjegy-társaságból több sorsjegy könyvecskét is rendelhet. — Nagyobb nyereségyek külön levelben közöltetnek.

Az aradi ipar- és népbank váltó-üzlete

Szabadságtér 18. saját házában.

788 2-1

Steigerwald A., butorterme

Aradon, fűtér 15. sz. a „Nádor“ szállodával szemben.

Van szerencsem a n. é. közönség becses figyelmébe ajánlani nagyválasz-
tému készletét saját műhelyeimben készült

BUTORAIMNAK,

melyek izlés és árak dolgában minden igényeknek megfelelnek. Különösen
ajánlom dusan felszerelt

RAKTÁROMAT,

salon-, ebédlő- és hálószoba butorzatból, valamint legjobb izléssel készült

KÁRPITOS MUNKÁIMAT.

Végre kiválóan ajánlhatom, úgy hazai, mint amerikai diófából és
tölgyfából készült

FÉNYTELEN matt BUTORAIMAT,

minden verseny kizárásával, úgy árban, mint minőségben.

Elfogadok megrendeléseket irodák és teljes lakosztályok berendezésére
választékos izlésben és a legolcsóbb árak mellett.

Kiváló tisztelettel:

Steigerwald A.

Videki megrendelések pontosan teljesítetnek.

788 1-*

34146 | 1890. II. sz.

792-1-1

Árverési hirdetmény.

A nagymélt. m. kir. pénzügyminiszteriumnak 1890. évi november hó 19-én 123-432. sz. a. kelt magas rendelete folytán az aradi m. kir. pénzügyigazgatóság által közhírre tétetik, hogy:

1-ször. A vagyonbuktott Spitz Manó csódtömegé-
hez tartozott, jelenleg a kir. kincstár tulajdonát ké-
pező, és az Aradvárosi 5706 sz. telekjegyzőkönyvben
1542 hrsz. a. és az aradvárosi 5098. sz. tjkvben 1541
hrs. a. foglalt beltelek, szeszgyár és felszerelvények
50.000 frtnyi, továbbá az Aradvárosi 956. sz. telek-
jegyzőkönyvben A+I s. sz. alatt foglalt beltelek
háznak Spitz Manó csódtömegét illetett fele része
6687 frt 50 krnyi birói becsü alapján megállapított
kikiáltási árban árverés alá bocsátatik.

2-ször. Árverési határidőül **f. 1890. évi de-
cember 15-ik napjának d. e. 10 órája**
az aradi kir. pénzügyigazgatóság hivatalos helyiségében
[Arad, pénzügyi palota II. emelet] kitizetik.

3-ször. Árverési szándékozók tartoznak az in-
gatlanok becsárának 10 százalékát készpénzben az
árverést megelőzőleg bántapénzzel letenni.

4-ször. A vevő által letett bántapénzről az ár-
verésnek jóváhagyásáig csakis azon összeg tartatik
vissza, mely az általa ajánlott vételár 10 százalékának
megfelel, és a vételár fennmaradó része csakis akkor
fizetendő be, ha az árverés jóvá lett hagyva.

5-ször. Vevőre nézve a tett ajánlat az árverés
becsülése után azonnal, a kir. államkincstárra azonban
csak a nagymélt. m. kir. pénzügyminiszterium jóvá-
hagyása után válik kötelezővé.

6-ször. Vevőt a megvett ingatlan hasznai éster-
hei az árverésnek a nagymélt. m. kir. pénzügyminisz-
terium, által történt jóváhagyásától illetik; minél fogva
vevőnek a tulajdon jogának javára leendő bekebelezése
iránti engedély csak a magas pénzügyminiszteri jóvá-
hagyás után fog kiadatik.

7-ször. Az átíratási s egyéb költségeket vevő
sajátjából tartozik viselni.

Aradon, 1890. november hó 26.

A m. kir. pénzügyigazgatóság.

Mindennemű vízkórság

valamint ezen kórak utóbbjai ellen, melynek:
**a sárgakór, a hud és hólyag-
hurut, lélekzési bántalmak,
májbajok stb.**

legjobb szer a hirnevok és orvosok által
ajánlott

Hydropsin

Grobstein tómeléki gyógyszerárában,

Gmunden

gyógytelepén, felső Ausztriában.

Ára egy használati utasítással ellátott pa-
lacznak 1 frt, csomagolással együtt 1.20 kr.
626-11-29

Póstai rendelések pontosan teljesítetnek.

VOJTEK és WEISZ

gyógyfűszer és illatszer üzlete

ajánl legkitünőbb zamatu

chinai theát, rumot

francia cognacot,

valamint mindennemű legfinomabb

angol és francia illatszereket

üvegekben és kimérve, 782 2 10

tetszés szerinti mennyiségben,

háztartási, mezőgazdasági, állatgyógyá-
szati fertőtlenítő és kötszereket.

A R A D O N.

szabadságtér I. sz.,

az aradi első takarékpénztárral szemben.

Póstai rendelések pontosan teljesítetnek.

Zálogtárgyaknak elárverezése.

Van szerencsem a t. cz. közönségnek
ezennel tudtul adni, hogy 773 2-3

f. é. december 11-én, csütörtökön

délelőtt 8 órakor a tek. városi kapitányi
hivatal egy tisztviselője jelenlétében üzlet-
helyiségemben Kossuth-utca 12. sz. azon

f. évi szeptember hóban esedékes

zálogtárgyak, melyek lejáratkor ki ne n vál-
tattak, sem elzálogolási határidejük meg-
nem hosszabbítottak, a legtöbbet ígérőnek
készpénzfizetés mellett el fognak adatni.

Arad 1890. november hóban.

Weiss David

794. 1-3.

Hirdetmény.

Mely szerint alólított közhírre teszi, mi-
szerint Aradmegyében fekvő, főméltóságú **Sul-
kovski József Mária** herczeg tulajdonát
képező **kisindiai és ágris-aranyági**
pagonyokban az ezen pagonyokra nézve fel-
állított erdő-üzemterv szerinti ez idei, esetleg
több évi **vágás-területek** rendszeres ki-
használás czéljából eladottnak.

1. A kisindiai ez évi vágások fekszenek:

Az első vágás-sorozatban 51⁰⁵¹ catastra-
lis holddal.

A II-ik vágás-sorozatban 45⁴⁸⁵ catastralis
holddal.

2. Az ágris-aranyági ez évi vágások fekszenek:

Az első vágás-sorozatban 32⁰⁵³ catastralis
holddal.

A második vágás sorozatban 30⁶³⁵ cata-
stralis holddal.

Az adás-vételi feltételek a jószágkormány-
zói irodában: **Aradon, Battyányi-ut-
ca 24. sz. a.** megtekinthetők.

Venni szándékozók felhivatnak, hogy 10%
bánompénzzel ellátandó zárt ajánlataikat a jó-
szágkormányzói irodában folyó év **decem-
ber hó 27-ig** bezárolag beadni szivesked-
jenek, azon határozott kijelentés mellett, mi-
szerint az adás-vételi feltételeket ösmerik.

Kelt Aradon, november 29.

Tagányi István.

Sulkovskij József Mária herczeg vagyonának
teljhatalmu kormányzója.

Kárpitos kellékek.
1 Flanell takaró 1 frt 85 kr.

Egyedül e szakmában az egész környékben: Teljes ágyberendezések:
1. sz. 2. sz. 3. sz. 4. sz. 5. sz.
75. 50. 40. 30. 17.50.
máshol csak utánozva.

520-15 * **PAPLAN,**
selyem, atlasz, kasmir, ruge, karton.

MADRATZ,
lőszőr, teveszőr, tehénszőr, afrik, tengerifü.

SZONYEGEK,
welwet, tapersztri, manilla, utte.

Függönyök és garniturok,
plüs, gubelin, ripsz, jutte.

POKRÓCZOK,
angol-flanell, erdélyi, csei, steieri.

Ablak roletták gyári raktára.
Mennyasszonyi kelengyék kiállítása és szállodák berendezése elvállaltatik.

Ürményi Tóbiás Arad,
főter 25. sz., Neuman-féle ház.

Lópokróczok.

Ponyva és vitorla-vásznak.

Gabona zsákok.

Singer **A. NÁDOR-SZÁLLODA MELLETT** Singer

Amerikai varrógépek, **vasbútor** és 598 10 10 pénzszekrények gyári raktára




a cs. kir. osztrák s a m. kir. miniszteriumok és államvasutak szállítói tűz és betörés ellen biztos kis kézi és nagy pénzszekrények gyári raktára. Készégek számára kivételesen 25% engedmény.

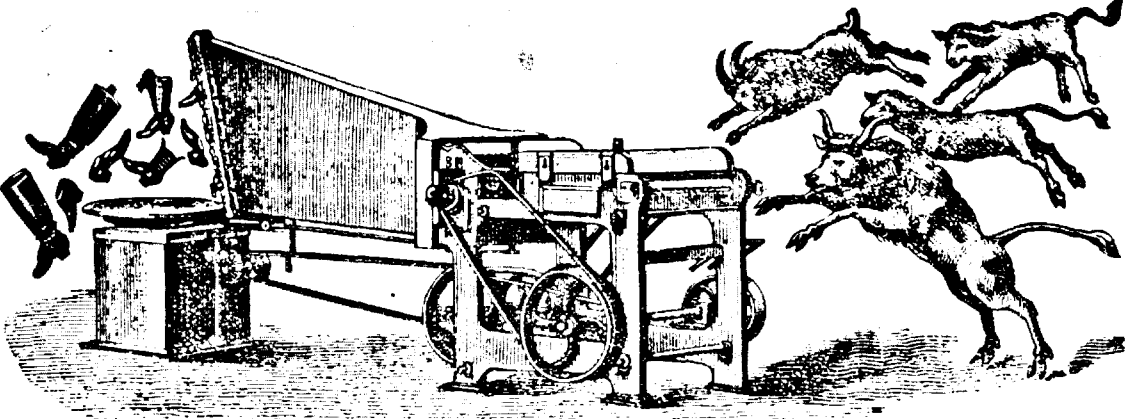
SINGER L. S.
aradi kereskedő 1856. óta.



Valódi amerikai **HOWE**, nevezetesen **WHEELER & WILSON, SINGER** és kézi varrógépek, családok, szabók és cipészek részére. Mindennemű varrógépek javítása is eszközöltetik. Varrógépekhez szükséges kellékek.

Azonkívül ajánlom vasbútor gyári raktáromat nagy választékban.

Aradi cipőáru és cipőfelsőrész-gyár
GORZÓ ANTAL ÉS TÁRSAI
Fő-ut, Arad-csanádi vasuti palotában.



Mérték utáni megrendelésre készítenek: **mindenféle női-, férfi- és gyermekcipők,** a művelt közönség igényeihez alkalmazva. Továbbá pontos **orthopéd-cipők, katonatiszti osizmák, stb.** Nagy raktár mindenféle jóminőségű olcsó kész lábbeliekből, szabott árakkal, nagyban és kicsinyben.
1 pár zergebőr női czugos cipő 3, 3.25, 3.50.
1 pár finom férfi cipő 3.50, 4.-, 4.50.
1 pár sima férfi cipő 2.80, 4.-.
1 pár orsú nő-cipő 2.40, 2.80.
1 pár lányka cipő 2.20, 2.50.
1 pár gyermek-cipő 50 kr., 1.05, 1.50, 1.80.

Czegünk gyártmányai a budapesti kereskedelmi muzeum által rendezett bőr-kiállításon a kereskedelmi miniszter uró nagyméltósága által elismerő kitüntetésben részesült. 791-1-10

Minden megrendelés pontosan eszközöltetik.

BRUCKNER LIPOT

BUTOR BEVÁSÁRLÁSI FORRÁSA
ARAD, Andrassy-ter 20-ik szám.
ARÉNA-ÉPÜLET.

LEGOLCSÓBB

Részletfizetés mellett butorok eladatnak.

Gyors kiszolgálás.

Videki megrendelések azonnal teljesítenek.

6 királyi fensége a Flandriai gróf által alapított

Palini Pezsgőgyár

a legjobb és legkedveltebb hazai pezsgőt készíti, mely ugy minősége, valamint zamata folytán a francia pezsgő színvonalán áll és számos kiüntetésben részesült.

Megrendeléseket elfogad az **aradi képviselőség**
Tolnai Lajosnál
Atzél-Péter utca 1. szám, I. emelet.
771-2-6

Szőlővessző.

A Sulkowski József M. herceg ö kegyelmessége

pankóta-magyarádi szőlőiből több ezer kitünő, tiszta asztali, közönséges és különleges faj dugványozásra elkészített s bevermelt sima **szőlővessző kapható;** az uradalmi felügyelőségnél Pankotán. 775 3-3

A Flandriai gróf ö kir fensége által alapított 769 3 10

Palini pezsgő gyár

a legjobb, legkedveltebb és többszörösen kitüntetett pezsgőt szolgáltatja.

Vezér képviselő **Strem József** Budapest, Teréz körút 5. sz.

Ügynökség Aradon
Tolnai Lajos urnál.

Egy jutalékra szerződő **kereskedelmi utazó**
(ein Provisionsreisender)
egy szállítóképes **szemfedő és diszitmény**
gyárnál, kedvező feltételek mellett azonnal felvételik. — Ajánlatok a jelenlegi foglalkozás megnevezése mellett a következő cím alatt intézendők: **Herrn Ludwig Schneider in Sonnenberg** (Böhmen, Erzgebirge.) 789-1-1

Minden létező csigaretta papirok között a legtökéletesebb és eddig fölülmulthatatlan a valódi francia szivarkapapír

„LE GLORIA“
Joseph Bardou & fils-től Perpignan és Párisban.
60 nagy arany érem, 16 nagy díszokmány, 20 „Hors Concours“ okmány
Hüvely-különlegességek: „LE GLORIA“ és „VRAI GOURDON.“
Füügynökség: 770 3-3
Tolnai Lajosnál, Aradon
Atzél Péter-utca 1. szám I. emelet. Kapható a különlegességek áruadjában.

Brandt Rich. gyógyszerész
svájci labdaccai

10 év óta tanárok, gyakorló orvosok s a közönség által mint olcsó, kellemes, biztos, ártalmatlan házi- és gyógyszer alkalmazva s ajánlva. Kipróbálták: Dr. prof. Virchow R., Berlin.
• V. Gletl, München (t).
• Reclam, Lipce (t).
• V. Nussbaum, München.
• Hertz, Amsterdam.
• V. Korczynski, Krakó.
• Brandt, Kolozsvár.
Dr. prof. v. Ferriehs, Berlin (t).
• V. Scanzoni, Würzburg.
• Witt C., Kopenhaga.
• Zdekauer, St. Pétervár.
• Soederstádt, Kazan.
• Lambi, Varsó.
• Forster, Birmingham.

az altest szer-máj- és aranyeres betegsé-makacs székrekedésben s az szédülés, mellszorulás, nehéz Rich. gyógyszerész svájci labdaccai, használják s az orvos, máró hatásd savaknál, keserűvizetknél, csappknél, mixturáknál stb. többre beállítják.

Kellő óvakodás végett a vevő közönséget
még különben arra figyelmeztetjük, hogy a forgalomban, esalóáig hasonló csomagolású svájci labdacok is vannak. A vélelők: a dobozt körüli használati utasítás; lehetővé, mindig meg kell nézni, hogy a doboz csomagja a főtáblán leírásot: egy fehér keresztet viselő merében s Brandt Rich. névdrádrát tüntet-e elő? Még arra is különösen figyelmeztetünk mindenkit, hogy Brandt Rich. gyógyszerész svájci labdaccai, melyek a gyógyszerárakban kaphatók, csak 70 kr-os dobozokban (kisebkek mincsenek) árulattanak el.